Hofer

Da bin ich mir sicher.

Bedienungsanleitung | Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso | Használati útmutató | Navodila za uporabo

Solarleuchte

Lampe solaire | Lampada solare | Napelemes lámpa | Solarna svetilka

MANUAL DEVELOPED IN GERMANY
hanse control
myhansecontrol.com
User-friendly Manual
ID: #05007

Produkt Info

www.hofer-service.at

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.
Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet- Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht‘s

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*. Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Produkt
Info

www.hofer-service.at

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code

und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Ihr Hofer Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at

* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

Übersicht **4**

Verwendung **5**

Lieferumfang/Geräteteile **6**

Allgemeines **7**

- Anleitung lesen und aufbewahren 7
- Zeichenerklärung 8
- Gerät und Lieferumfang prüfen 9

Sicherheit **10**

- Bestimmungsgemäßer Gebrauch 10
- Sicherheitshinweise 11

Funktion der Solarleuchte **17**

Montage der Solarleuchte **18**

- Geeigneten Standort finden 18
- Solarleuchte montieren 19
- Solarleuchte abbauen 23

Solarleuchte ein-/ ausschalten **23**

Solarleuchte reinigen **24**

Solarleuchte aufbewahren **26**

Technische Daten **27**

Konformitätserklärung **28**

Entsorgung **28**

Garantie **31**

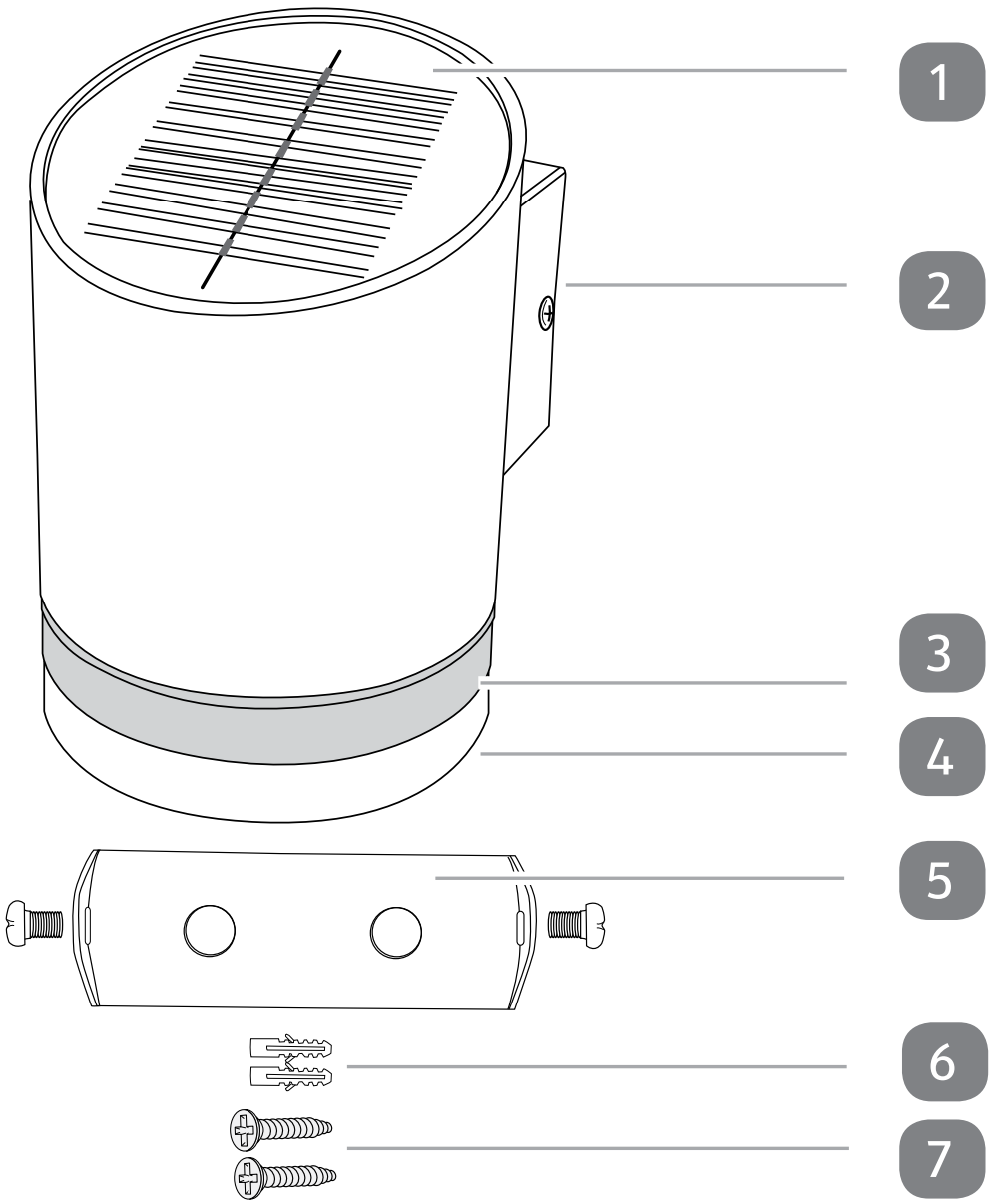
- GARANTIEKARTE - AT 31
- Garantiebedingungen 32
- GARANTIEKARTE - CH 35
- Garantiebedingungen 36

Français **39**
Italiano **71**
Magyar **103**
Slovenščina **139**

Dok./Rev.-Nr. 1410-000284 20140404

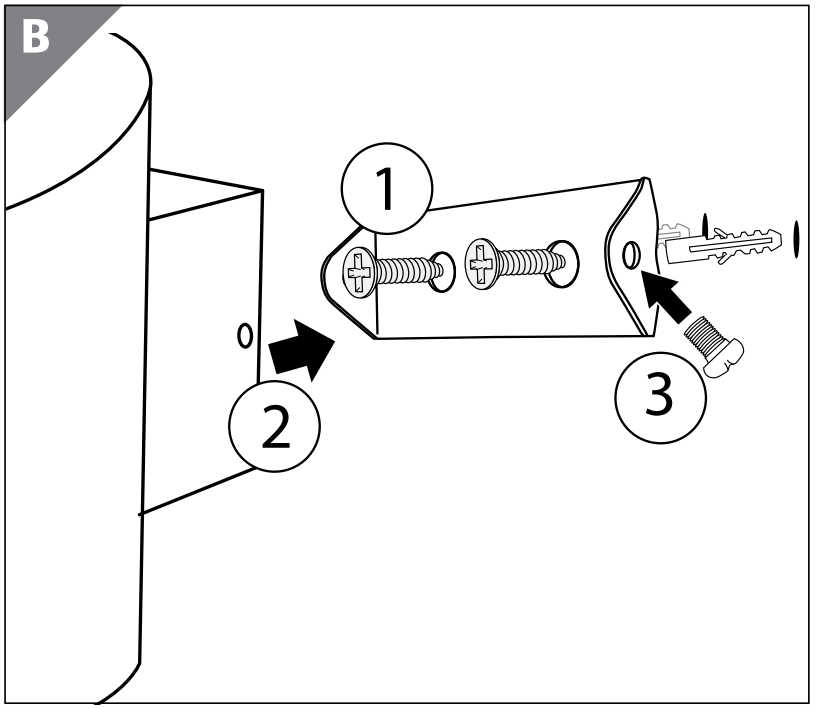
4 Übersicht • Vue d'ensemble • Panoramica prodotto • Áttekintés • Pregled

A

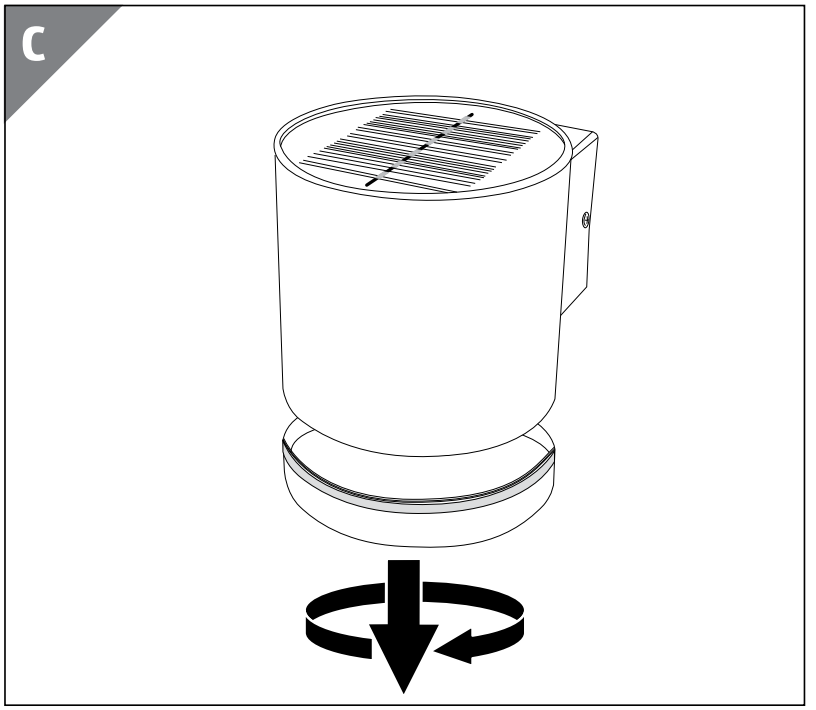


Die Abbildungen zeigen exemplarisch die Geräteteile von einem Modell. • Les figures montrent à titre d'exemple les pièces d'appareil d'un modèle. • Le figure rappresentano le parti dell'apparecchio solo a titolo esemplificativo. • A képeken egy adott modellen ismertetjük szemléltetés jelleggel az eszköz részeit. • Slike prikazujejo primer sestavnih delov naprave enega od modelov.

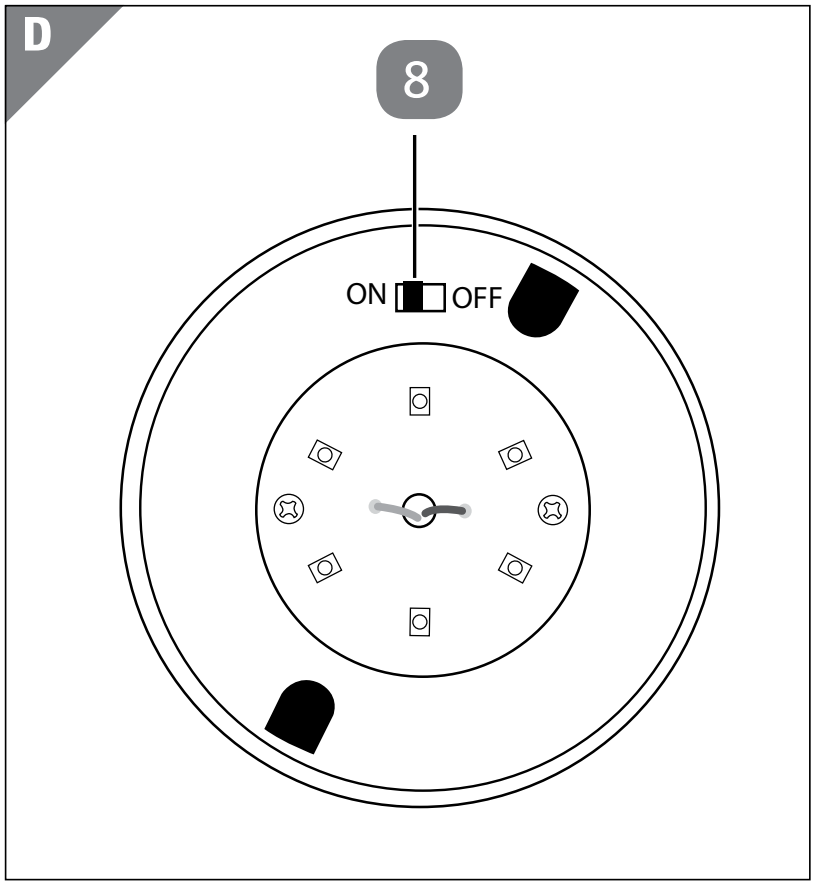
B



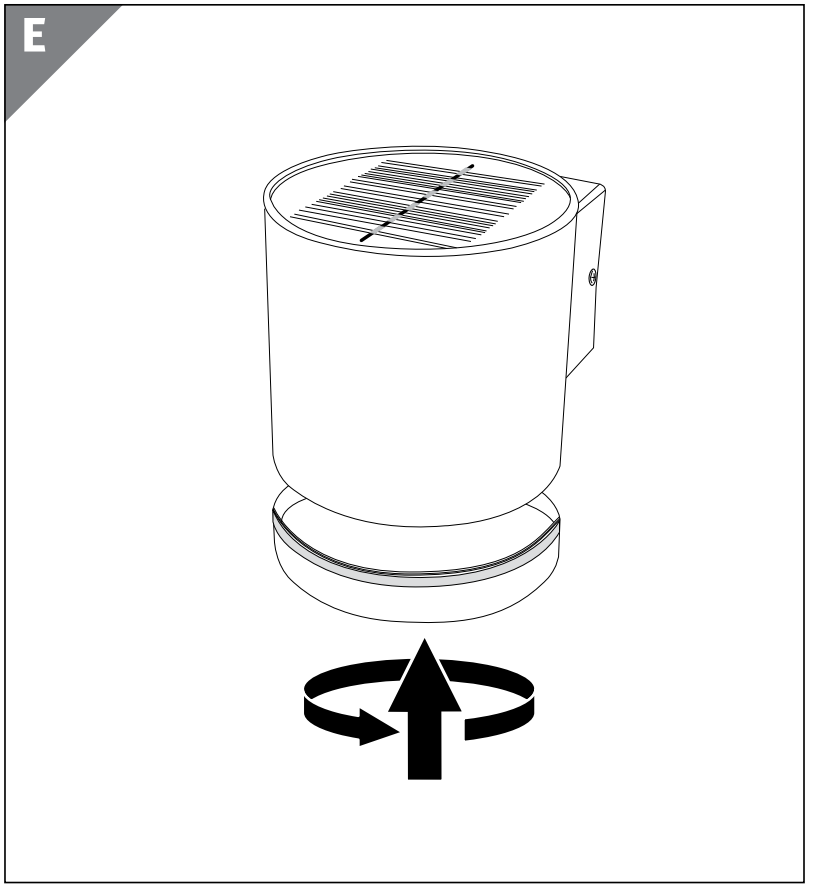
C



D



E



Lieferumfang/Geräteteile

1. Solarzelle
2. Abdeckungskasten (auf der Geräterückseite)
3. LED-Lampen (sind bei einigen Modellen auf der Geräteunterseite angebracht)
4. Abschraubbarer Deckel
5. Montageplatte mit zwei kurzen Schrauben
6. Dübel, zwei Stück
7. Schrauben, zwei Stück
8. Ein-/Ausschalter (an der Geräteinnenseite)

Allgemeines

Anleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung ist Teil dieses Artikels. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Artikel einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Datenverlust oder Schäden am Artikel führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Artikel an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

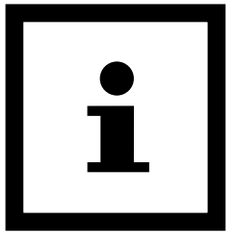
Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Artikel und auf der Verpackung verwendet.

GEFAHR! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.

Gerät und Lieferumfang prüfen

1. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Abb. **A**).
2. Nehmen Sie den Artikel aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob der Artikel oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Artikel nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Artikel ist ausschließlich zur fest installierten Beleuchtung von Balkonen, Terrassen, Garten- und Außenanlagen konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet. Der Artikel ist kein Kinderspielzeug.

Verwenden Sie den Artikel nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich diese Sicherheitshinweise unbedingt vor dem ersten Gebrauch aufmerksam durch.

WARNUNG!
Explosionsgefahr!

Batterien und Akkus können explodieren, wenn sie stark erhitzt werden.

- Erhitzen Sie die Batterie nicht und werfen Sie diese nie ins offene Feuer.

WARNUNG!
Verätzungsgefahr durch Batteriesäure.

Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen.

– Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.

WARNUNG!
Erstickungsgefahr für Kinder.

– Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

HINWEIS!
Gefahr von Sachschäden!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Beschädigungen des Artikels führen.

– Montieren Sie den Artikel fest an einem geeigneten Standort.

- Schließen Sie keine anderen Geräte an die Solarleuchte an.
- Lassen Sie den Artikel nicht fallen, die LED-Leuchten und die Solarzelle können irreparabel beschädigt werden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht in Innenräumen.
- Stellen Sie keine Objekte auf den Artikel und decken Sie die Solarzelle nicht ab.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Artikel nicht im Schatten eines Baumes o. Ä. montieren.
- Legen Sie den Artikel nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Heizungen).

- Halten Sie den Artikel von offenen Flammen wie z. B. von Lagerfeuern oder Kerzen fern.
- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf den Artikel aus.
- Montieren Sie den Artikel nicht so, dass er starkem Regen ausgesetzt ist; er ist nur spritzwassergeschützt und können von eindringendem Regenwasser irreparabel beschädigt werden.
- Der Artikel ist nicht frostsicher. Bewahren Sie ihn während des Winters an einem warmen und trockenen Ort auf.
- Tauchen Sie den Artikel niemals zum Reinigen in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

- Verwenden Sie den Artikel nicht mehr, wenn das Gehäuse Risse oder Sprünge aufweist oder sich verformt hat.
- Reinigen Sie den Artikel nur von außen und mit warmem Wasser und etwas mildem Spülmittel.
- Alte, verbrauchte Batterien können auslaufen. Entsorgen Sie den Artikel fachgerecht, wenn die Batterie ausläuft.
- Verwenden Sie keine scharfen, ätzenden oder essighaltigen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur weiche Lappen und Tücher, keine kratzenden, harten Gegenstände oder Reinigungsutensilien wie z. B. Drahtbürsten oder -schwämme.

- Bei Montage an einer Hauswand: Stellen Sie vor dem Bohren der Löcher mit einem Metalldetektor sicher, dass sich keine Leitungen innerhalb des Bohrbereichs befinden.
- Verwenden Sie zur Befestigung nur das mitgelieferte Montagematerial.

Funktion der Solarleuchte

Die Solarleuchte funktioniert mit Sonnenlicht. Während des Tages wird die Batterie dadurch aufgeladen. Erst bei Dunkelheit schaltet sich die Solarleuchte automatisch ein.

Durch anhaltendes schlechtes Wetter kann es zu verminderter Leistung der Solarleuchte kommen. In diesem Fall wird die Batterie tagsüber nicht ausreichend aufgeladen.

Montage der Solarleuchte

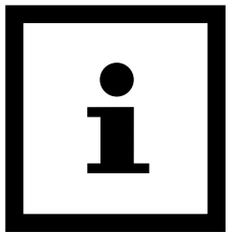
Bestimmen Sie einen geeigneten Standort und montieren Sie die Solarleuchte danach (siehe Abschnitt „Solarleuchte montieren“).

Geeigneten Standort finden

Der geeignete Standort sollte

- tagsüber hell genug sein, so dass der Akku über die integrierte Solarzelle tagsüber aufgeladen werden kann.
- nachts dunkel sein, weil zu viel Fremdlicht (z. B. von Straßenbeleuchtung) verhindern kann, dass sich die Solarleuchte einschaltet.
- vor starkem Regen geschützt sein - die Solarleuchte ist spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht.

Solarleuchte montieren



HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Beschädigungen des Artikels führen.

- Bei Montage an einer Hauswand: Stellen Sie vor dem Bohren der Löcher mit einem Metalldetektor sicher, dass sich keine Leitungen innerhalb des Bohrbereichs befinden.
- Verwenden Sie zur Befestigung nur das mitgelieferte Montagematerial.

- Montieren Sie den Artikel fest an einem geeigneten Standort.
- Schließen Sie keine anderen elektronischen Geräte an die Solarleuchte an.
- Lassen Sie den Artikel nicht fallen, die LED-Leuchten und die Solarzelle können irreparabel beschädigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Artikel nicht im Schatten eines Baumes o. Ä. montieren.
- Legen Sie den Artikel nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Heizungen).

- Halten Sie den Artikel von offenen Flammen wie z. B. von Lagerfeuern oder Kerzen fern.
- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf den Artikel aus.
- Montieren Sie den Artikel nicht so, dass er starkem Regen ausgesetzt ist; er ist nur spritzwassergeschützt und können von eindringendem Regenwasser irreparabel beschädigt werden.

Montieren Sie die Solarleuchte auf folgende Weise:

Die Solarzelle muss nach oben gerichtet sein; das Licht der LED-Leuchten strahlt entsprechend nach unten.

1. Lösen Sie die zwei Schrauben am Abdeckungskasten 2 und nehmen Sie die Montageplatte 5 ab.
2. Halten Sie die Montageplatte 5 an die Wand und zeichnen Sie mit einem Stift zwei Markierungen durch die Bohrlöcher an die Wand.
3. Bohren Sie zwei Löcher in die Wand.
4. Drücken Sie die beiliegenden Dübel 6 in die Bohrlöcher (siehe Schritt 1 in Abb. **B**).
5. Schrauben Sie die Montageplatte 5 mit den beiliegenden Schrauben 7 an der Wand fest (siehe Schritt 1 in Abb. **B**).
6. Schrauben Sie die Solarleuchte mit den kurzen Schrauben an der Montageplatte 5 fest (siehe Schritt 2 und 3 in Abb. **B**).

   Sie haben die Solarleuchte erfolgreich montiert.

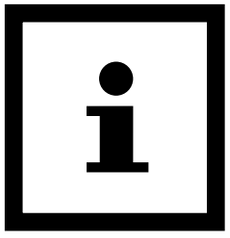
Solarleuchte abbauen

1. Lösen Sie die zwei Schrauben am Abdeckkasten 2 und nehmen Sie die Solarleuchte ab (siehe Abb. **B**).
2. Schrauben Sie die Montageplatte 5 ab und befestigen Sie sie wieder an der Solarleuchte, um zu verhindern, dass sie verloren geht.

Solarleuchte ein-/ ausschalten

1. Schrauben Sie den unteren Deckel 4 im Uhrzeigersinn ab (siehe Abb. **C**).
2. Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 8 auf „ON“, um die Leuchte einzuschalten (siehe Abb. **D**).
3. Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 8 auf „OFF“, um die Leuchte auszuschalten (siehe Abb. **D**).
4. Schrauben Sie den Deckel 4 gegen den Uhrzeigersinn an (siehe Abb. **E**).

Solarleuchte reinigen



HINWEIS!
Gefahr von Sachschäden!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Beschädigungen des Artikels führen.

- Verwenden Sie keine scharfen, ätzenden oder essighaltigen Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Artikel nur von außen und mit warmem Wasser und etwas mildem Spülmittel.
- Tauchen Sie den Artikel niemals zum Reinigen in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

– Verwenden Sie zum Reinigen nur weiche Lappen und Tücher, keine kratzenden, harten Gegenstände oder Reinigungsutensilien wie z. B. Drahtbürsten oder -schwämme.

- Reinigen Sie die Solarleuchte bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

Solarleuchte aufbewahren

Die Solarleuchte ist nicht frostsicher. Darum sollten Sie sie während des Winters an einem warmen und trockenen Ort aufbewahren.

1. Wenn Sie die Solarleuchte nicht mehr benötigen, demontieren Sie sie (siehe Kapitel „Solarleuchte demontieren“).
2. Schalten Sie die Solarleuchte aus (siehe Kapitel „Solarleuchte ein-/ ausschalten“).
3. Bewahren Sie sie an einem trockenen Ort, möglichst in der mitgelieferten Verpackung auf, um sie vor Feuchtigkeit und Beschädigungen zu schützen.

Technische Daten

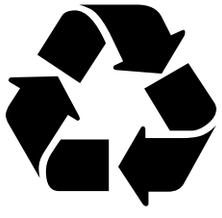
Model	Solar-Außenleuchte aus Edelstahl
Typen:	ST1503A / ST1503B / ST1503C / ST1503D
Artikelnummer:	36601
EAN-Code	24698689
Hergestellt in:	China
Solarpanel:	5,76 V, 110 mA
Batterie:	900 mAh Li-Ion, 3,7 V
Leuchte:	LED, nicht austauschbar, 12 Lumen
Leuchtdauer:	max. 8 Stunden
Schutzart	IP44
Abmessungen (B x T x H):	118 x 89 x 107,5 mm (ST1503A) 118 x 89 x 127,5 mm (St1503B) 118 x 89 x 97,5 mm (ST1503C) 118 x 89 x 117,5 mm (ST1503D)

Konformitätserklärung

CE Die EU-Konformitätserklärung kann an der in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackungsentsorgung

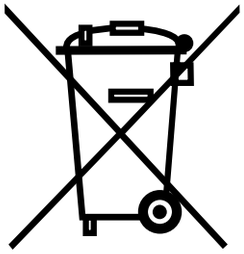


Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.

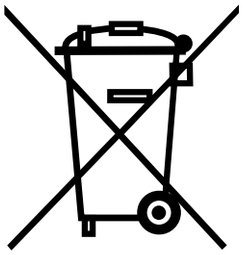
Geben Sie Pappe und Karton ins Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgeräteentsorgung

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen).



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!
Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, sind Sie als Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obenstehendem Symbol gekennzeichnet.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie den Artikel vollständig (mit der Batterie) und nur in entladenem Zustand an Ihrer Sammelstelle ab!

* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

GARANTIEKARTE - AT

Serviceadresse(n):	PSM Bestpoint GmbH, Negrellistraße 38, 4600 Wels, Austria
E-Mail:	vhumer@psm.co.at, Veronika Humer
Hotline:	+43-7242-55947-630
Hersteller-/ Importeurbezeichnung:	PSM Bestpoint GmbH Negrellistraße 38, 4600 Wels, Austria
Produktbezeichnung:	Solar-Außenleuchte
Produkt-/Herstellerkenn-zeichnungsnummer:	ST1503A / ST1503B / ST1503C / ST1503D
Artikelnummer:	36601
Aktionszeitraum:	07/2014
Firma und Sitz des Verkäufers:	HOFER KG, Hofer-Straße 2, AT - 4642 Sattledt

Fehlerbeschreibung: .....

Name des Käufers: .....

PLZ/Ort: .....

Straße: .....

Tel.Nr./E-Mail: .....

Unterschrift:

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde,

circa 95% der Reklamationen sind leider auf Bedienungsfehler zurückzuführen und können ohne Probleme behoben werden, wenn Sie sich telefonisch, per E-Mail oder per Fax mit unserem extra für Sie eingerichteten Service in Verbindung setzen.

Wir möchten Sie daher bitten, bevor Sie Ihr Gerät einsenden oder zur Kaufstätte zurückbringen, unsere Hotline zu nutzen. Hier werden wir Ihnen - ohne dass Sie Wege auf sich nehmen müssen - helfen.

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs bzw. am Tag der Übergabe der Ware. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen sind die Vorlage des Kassabons sowie die Ausfüllung der Garantiekarte dringend erforderlich. Bitte bewahren Sie den Kassabon und die Garantiekarte daher auf!

Der Hersteller garantiert die kostenfreie Behebung von Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, nach Wahl des Herstellers durch Reparatur, Umtausch oder Geldrückgabe. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch einen Unfall, durch ein unvorhergesehenes Ereignis (z. B. Blitz, Wasser, Feuer etc.), unsachgemäße Benützung oder Transport, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften oder durch sonstige unsachgemäße Bearbeitung oder Veränderung verursacht wurden.

Die Garantiezeit für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßen Gebrauch (z. B.: Leuchtmittel, Akkus, Reifen etc.) beträgt 6 Monate. Spuren des täglichen Gebrauches (Kratzer, Dellen etc.) stellen keinen Garantiefall dar. Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Übergeber gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die Servicestelle zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Sollten die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sein, werden Sie jedenfalls vorher verständigt.

GARANTIEKARTE - CH

Serviceadresse(n):	STR Garantieservice, Liz Steinicke Industriestraße 2, CH - 8903 Birmensdorf
Hotline:	+41-44-737 08 70
E-Mail:	str.garantieservice@gmail.com
Hersteller-/ Importeurbezeichnung:	PSM Bestpoint GmbH Negrellistraße 38, 4600 Wels, Austria
Produktbezeichnung:	Solar-Außenleuchte
Produkt-/Herstellerkenn-zeichnungsnummer:	ST1503A / ST1503B / ST1503C / ST1503D
Artikelnummer:	36601
Aktionszeitraum:	07/2014
Firma und Sitz des Verkäufers:	ALDI SUISSE AG, Niederstettenstrasse 3, CH-9536 Schwarzenbach SG

Fehlerbeschreibung: .....

Name des Käufers: .....

PLZ/Ort: .....

Straße: .....

Tel.Nr./E-Mail: .....

Unterschrift:

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde,

circa 95% der Reklamationen sind leider auf Bedienungsfehler zurückzuführen und können ohne Probleme behoben werden, wenn Sie sich telefonisch, per E-Mail oder per Fax mit unserem extra für Sie eingerichteten Service in Verbindung setzen.

Wir möchten Sie daher bitten, bevor Sie Ihr Gerät einsenden oder zur Kaufstätte zurückbringen, unsere Hotline zu nutzen. Hier werden wir Ihnen - ohne dass Sie Wege auf sich nehmen müssen - helfen.

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs bzw. am Tag der Übergabe der Ware. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen sind die Vorlage des Kassabons sowie die Ausfüllung der Garantiekarte dringend erforderlich. Bitte bewahren Sie den Kassabon und die Garantiekarte daher auf!

Der Hersteller garantiert die kostenfreie Behebung von Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, nach Wahl des Herstellers durch Reparatur, Umtausch oder Geldrückgabe. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch einen Unfall, durch ein unvorhergesehenes Ereignis (z. B. Blitz, Wasser, Feuer etc.), unsachgemäße Benützung oder Transport, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften oder durch sonstige unsachgemäße Bearbeitung oder Veränderung verursacht wurden.

Die Garantiezeit für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßen Gebrauch (z. B.: Leuchtmittel, Akkus, Reifen etc.) beträgt 6 Monate. Spuren des täglichen Gebrauches (Kratzer, Dellen etc.) stellen keinen Garantiefall dar. Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Übergeber gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die Servicestelle zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Sollten die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sein, werden Sie jedenfalls vorher verständigt.

Répertoire

Vue d'ensemble **4**
Utilisation **5**
Contenu de livraison/pièces de l'appareil **40**
Codes QR **41**
Généralités **43**
Lire le mode d'emploi et le conserver 43
Légende des symboles 44
Vérifier l'appareil et le contenu de livraison 45
Sécurité **46**
Utilisation conforme à l'usage prévu 46
Consignes de sécurité 47
Fonctionnement de la lampe solaire **53**
Montage de la lampe solaire **54**
Trouver un emplacement approprié 54
Monter la lampe solaire 55
Démonter la lampe solaire 59
Allumer/éteindre la lampe solaire **59**
Nettoyer la lampe solaire **60**
Conserver la lampe solaire **62**
Données techniques **63**
Déclaration de conformité **64**
Élimination **64**
Garantie **67**
BON DE GARANTIE 67
Conditions de garantie 68

Contenu de livraison/pièces de l'appareil

1. Cellule solaire
2. Boîtier de couverture (au dos de l'appareil)
3. Lampes LED (sont installées pour certains modèles au bas de l'appareil)
4. Couvercle dévissable
5. Plaque de montage avec deux vis courtes
6. Chevilles, deux pièces
7. Vis, deux pièces
8. Interrupteur marche/arrêt (sur le côté intérieur de l'appareil)

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d‘informations sur les produits, de pièces de rechange ou d‘accessoires, de données sur les garanties fabricant ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des instructions en vidéo – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu‘est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l‘aide d‘un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d‘adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet*.
Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit Hofer.*

Produkt Info

www.hofer-service.at

Votre portail de services Hofer

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services Hofer sous www.hofer-service.at

* L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver

Ce mode d’emploi fait partie de l‘article. Il contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation.

Lisez le mode d'emploi attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'article. Le non respect de ce mode d'emploi peut provoquer des pertes de données ou dommages sur l'appareil. Le mode d'emploi est basé sur les normes et règlementations en vigueur dans l'Union Européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays! Conserver ce mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez l'article à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Légende des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'article ou sur l'emballage.

DANGER! Ce terme signalétique désigne un risque à un degré élevé qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

AVERTISSEMENT! Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

ATTENTION! Ce terme signalétique désigne un risque à degré réduitqui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.

SIGNALISATION! Ce terme signalétique avertit de dommages matériels éventuels ou vous donne des informations complémentaires utiles pour le montage ou l'exploitation.

Vérifier l'appareil et le contenu de livraison

1. Vérifiez si la livraison est complète (voir figure **A**).
2. Enlevez l'article de l'emballage et vérifiez si l'article ou les pièces détachées présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'article. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'article est conçu exclusivement pour l'éclairage installé de manière fixe de balcons, terrasses, de jardins et d'extérieurs. Il est destiné exclusivement pour une utilisation privée et non pour des buts commerciaux. L'article n'est pas un jouet pour enfants.

Utilisez l'article uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est appliquée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels et personnels.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité

Il est obligatoire de lire attentivement ces consignes de sécurité avant la première utilisation.

AVERTISSEMENT!
Risque d'explosion!

Les batteries et accus peuvent exploser s'ils sont chauffés fortement.

- Ne chauffez pas les batteries et ne les jetez jamais dans un feu ouvert.

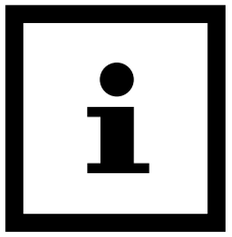
AVERTISSEMENT!
Risque de brûlure par l'acide de batterie.

Une fuite d'acide de batterie peut provoquer des brûlures.

– Évitez le contact d'acide de batterie avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez éventuellement un médecin.

AVERTISSEMENT!
Risque d'étouffement pour enfants.

– Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec le film d‘emballage. Les enfants peuvent s'y emmêler et s'étouffer.



SIGNALISATION!
Risque de dommages matériels!

La manipulation non conforme de l'article peut provoquer des dommages sur l'article.

– Montez l'article solidement sur un emplacement approprié.

- Ne branchez pas d'autres appareils électroniques sur la lampe solaire.
- Ne laissez pas tomber l'article, les lampes LED et la cellule solaire pourraient être endommagées de manière irréparable.
- N'utilisez pas l'article dans des espaces intérieurs.
- Ne posez pas d'objets sur l'article et ne couvrez pas la cellule solaire.
- Assurez-vous de ne pas monter l'article dans l'ombre d'un arbre ou similaire.
- Ne posez jamais l'article sur ou à proximité de surfaces chaudes (par ex. des chauffages).

- Tenez l'article éloigné de feux ouverts comme par ex. des feux de camp ou des bougies.
- N'exercez pas des forces excessives sur l'article.
- Ne montez pas l'article de façon à l'exposer à une forte pluie; il n'est protégé que contre l'eau de projection et pourrait être endommagé de manière irréparable par l'infiltration d'eau de pluie.
- L'article ne résiste pas au gel. Conservez-le pendant l'hiver à un endroit chaud et sec.
- Pour le nettoyage, ne plongez jamais l'article dans de l'eau ou un autre liquide.

- N'utilisez plus l'article lorsque le boîtier présente des fissures ou des fentes, ou lorsqu'il s'est déformé.
- Ne nettoyez l'article que sur la face extérieure, avec de l'eau chaude et un peu de produit de lavage doux.
- Les vieilles batteries usées peuvent avoir des fuites. Éliminez l'article de manière appropriée lorsque la batterie a une fuite.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, brûlants ou contenant du vinaigre.
- Pour le nettoyage, n'utilisez que des chiffons et lingettes doux, pas d'objets grattant et durs ou des ustensiles de

nettoyage comme par ex. des brosses ou éponges en fer.

– Pour le montage sur un mur de maison: Avant le perçage des trous, assurez-vous avec un détecteur de métaux qu'il n'y ait pas de conduits dans la zone de perçage.
– N'utilisez pour la fixation que le matériel de montage livré.

Fonctionnement de la lampe solaire

La lampe solaire fonctionne avec la lumière du soleil. La batterie est rechargée ainsi pendant la journée. La lampe solaire ne s'allume qu'à l'obscurité.

Par temps mauvais durable, il peut y avoir une performance réduite de la lampe solaire. Dans ce cas, la batterie n'est pas rechargée suffisamment dans la journée.

Montage de la lampe solaire

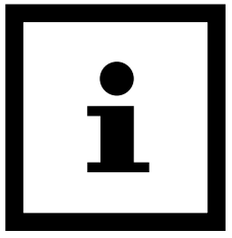
Déterminez un emplacement approprié et montez la lampe solaire en conséquence (voir paragraphe «Monter la lampe solaire»).

Trouver un emplacement approprié

L'emplacement approprié devrait

- être suffisamment clair dans la journée pour que la cellule solaire intégrée puisse être rechargée dans la journée.
- être dans l'obscurité la nuit puisque trop de lumière externe (par ex. l'éclairage de rue) peut empêcher que la lampe solaire s'allume.
- être protégé de pluie forte - la lampe solaire est protégée de projections d'eau mais n'est pas étanche à l'eau.

Monter la lampe solaire



SIGNALISATION!
Risque de dommages matériels!

La manipulation non conforme de l'article peut provoquer des dommages sur l'article.

- Pour le montage sur un mur de maison: Avant le perçage des trous, assurez-vous avec un détecteur de métaux qu'il n'y ait pas de conduits dans la zone de perçage.
- N'utilisez pour la fixation que le matériel de montage livré.

- Montez l'article solidement sur un emplacement approprié.
- Ne branchez pas d'autres appareils électroniques sur la lampe solaire.
- Ne laissez pas tomber l'article, les lampes LED et la cellule solaire pourraient être endommagées de manière irréparable.
- Assurez-vous de ne pas monter l'article dans l'ombre d'un arbre ou similaire.
- Ne posez jamais l'article sur ou à proximité de surfaces chaudes (par ex. des chauffages).

- Tenez éloigné l'article de feux ouverts comme par ex. des feux de camp ou des bougies.
- N'exercez pas des forces excessives sur l'article.
- Ne montez pas l'article de façon à l'exposer à une forte pluie; il n'est protégé que contre des projection d'eau et pourrait être endommagé de manière irréparable par l'infiltration d'eau de pluie.

Montez la lampe solaire de manière suivante:

La cellule solaire doit être dirigée vers le haut; la lumière des lampes LED est donc dirigée vers le bas.

Montage de la lampe solaire

1. Desserrez les deux vis sur le boîtier de couverture 2 et enlevez la plaque de montage 5.
2. Tenez la plaque de montage 5 contre le mur et dessinez avec un crayon deux marques sur le mur à travers les trous de perçage.
3. Percez deux trous dans le mur.
4. Poussez les chevilles jointes 6 dans les trous percés (voir étape 1 dans figure **B**).
5. Vissez la plaque de montage 5 avec les vis jointes 7 sur le mur (voir étape 1 dans figure **B**).
6. Avec les vis courtes, vissez la lampe solaire sur la plaque de montage 5 (voir étape 2 et 3 dans figure **B**).

   Vous avez monté avec succès la lampe solaire.

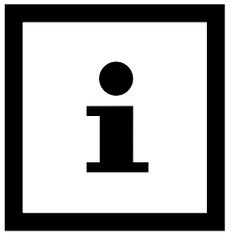
Démonter la lampe solaire

1. Dévissez les deux vis sur le boîtier de couverture 2 et enlevez la lampe solaire (voir figure **B**).
2. Dévissez la plaque de montage 5 et revissez-la sur la lampe solaire pour ne pas la perdre.

Allumer/éteindre la lampe solaire

1. Dévissez le couvercle inférieur 4 dans le sens d'une montre (voir figure **C**).
2. Poussez l'interrupteur marche/arrêt 8 sur «ON» pour allumer la lampe solaire (voir figure **D**).
3. Poussez l'interrupteur marche/arrêt 8 sur «OFF» pour éteindre la lampe solaire (voir figure **D**).
4. Revissez le couvercle 4 dans le sens contraire d'une montre (voir figure **E**).

Nettoyer la lampe solaire



SIGNALISATION!
Risque de dommages matériels!

La manipulation non conforme de l'article peut provoquer des dommages sur l'article.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, brûlants ou contenant du vinaigre.
- Ne nettoyez l'article que sur la face extérieure, avec de l'eau chaude et un peu de produit de lavage doux.

- Pour le nettoyage, ne plongez jamais l’article dans de l’eau ou un autre liquide.
- Pour le nettoyage, n'utilisez que des chiffons et lingettes doux, pas d'objets grattant et durs ou des ustensiles de nettoyage comme par ex. des brosses ou éponges en fer.

- Si nécessaire, nettoyez la lampe solaire avec un chiffon légèrement humide.

Conserver la lampe solaire

La lampe solaire ne résiste pas au gel. Conservez-la donc pendant l'hiver à un endroit chaud et sec.

1. Lorsque vous n'avez plus besoin de la lampe solaire, démontez-la (voir chapitre «Démonter la lampe solaire»).
2. Eteignez la lampe solaire (voir chapitre «Allumer/éteindre la lampe solaire»).
3. Conservez-la à un endroit sec, si possible dans l'emballage d'origine, pour la protéger contre l'humidité et dommages.

Données techniques

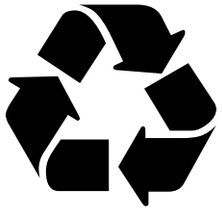
Modèle	Lampe solaire d'extérieur en acier inoxydable
Type:	ST1503A / ST1503B / ST1503C / ST1503D
Code article:	36601
Code EAN	24698689
Fabriqué en:	Chine
Panneau solaire:	5,76 V, 110 mA
Batterie:	900 mAh Li-Ion, 3,7 V
Lampe:	LED, non remplaçable, 12 lumen
Autonomie d'éclairage:	8 heures max.
Type de protection:	IP44
Dimensions (L x P x H):	118 x 89 x 107,5 mm (ST1503A) 118 x 89 x 127,5 mm (St1503B) 118 x 89 x 97,5 mm (ST1503C) 118 x 89 x 117,5 mm (ST1503D)

Déclaration de conformité

La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie (à la fin de ce mode d'emploi).

Élimination

Élimination de l'emballage

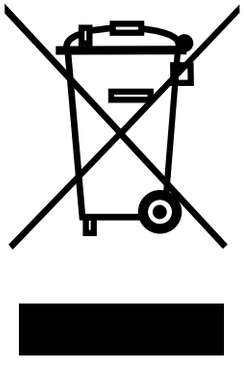


Éliminez l'emballage selon les sortes.

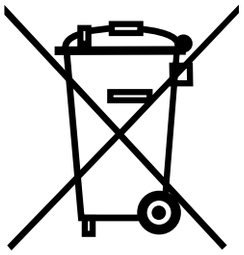
Mettez les carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Élimination de vieux appareils

(Applicable dans l'Union Européenne et autres états avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)



Les vieux appareils ne vont pas dans les déchets ménagers!
Si un jour l'appareil ne doit plus être utilisé, chaque consommateur est **légalement tenu de remettre les appareils, séparés des déchets ménagers**, à par ex. un centre de collecte de sa commune/son quartier. Ceci garantit un recyclage dans les règles des appareils usagés et évite les effets négatifs sur l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques sont identifiés avec le symbole représenté en haut.



Les batteries et accus ne vont pas dans les déchets ménagers!

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer toutes les batteries et accus, contenant des polluants* ou non, à un point de collecte de votre commune/votre quartier ou dans le commerce afin de pouvoir les conduire vers une élimination écologique. Déposez l'article à votre point de collecte en état complet (avec la batterie) et seulement en étant déchargé!

* marqué par: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

BON DE GARANTIE

Adresses des points de SAV:	STR Garantieservice, Frau Liz Steinicke Industriestraße 2 CH - 8903 Birmensdorf
Hotline:	+41 44 737 08 70
Courriel:	str.garantieservice@gmail.com
Désignation du fabricant/ de l'importateur:	PSM Bestpoint GmbH Negrellistraße 38 Austria - 4600 Wels
Désignation du produit:	Lampe solaire
N° d'identification du fabricant/du produit:	ST1503A / ST1503B / ST1503C / ST1503D
N° d'article:	36601
Période de promotion:	7/2014
Nom et siège social de l'entreprise :	ALDI SUISSE AG, Niederstettenstrasse 3, CH-9536 Schwarzenbach SG

Explication de la défaillance constatée: .....

.....

.....

.....

Nom de l'acheteur: .....

Code postal/Ville: .....

.....

Rue: .....

Tél./courriel: .....

Signature:

Conditions de garantie

Cher client,

environ 95% des réclamations sont matheureusement dues à une mauvaise manipulation; il y est à remédier sans problèmes tout simplement en vous mettant en contact via téléphone, mail ou fax avec notre centre de services instalié expressément à cet effet.

En conséquence, veuillez vous adresser à notre service en ligne avant d'expédier l'appareil ou avant de l'apporter chez le revendeur : Notre assistance en ligne vous évitera de vous déplacer.

La garantie est valable pour une durée de trois ans à dater du jour de l'achat ou de la livrai-son effective des articles. Elle ne peut être reconnue valable que sur production du bon de caisse et du bon de garantie dûment renseigné. Il est donc indispensable de conserver ces deux documents.

Le fabricant s'engage à traiter gratuitement toute réclamation relative à un problème de matériel ou à un défaut de fabrication, en se réservant le droit d'opter à sa convenance entre une réparation, un échange, ou un remboursement en espèces. La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus à l'occasion d'un accident, d'un événement imprévu (foudre, inondation, incendie, etc.), d'une utilisation inappropriée ou d'un transport sans précaution, d'un refus d'observer les recommandations de sécurité ou d'entretien, ou de toute forme de modification ou de transformation inappropriée.

La garantie pour les pièces d'usures et consommables (comme par exemple les ampoules, les batteries ou les pneus) est valable 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et con-forme. Les traces d'usures causées par une utilisation quotidienne (rayures, bosses) ne sont pas considérées comme des problèmes couverts par la garantie. L'obligation légale de garantie du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par des dispositions légales. Dans les pays où les textes en vigueur prévoient une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées, et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Après l'expiration de la durée de garantie, il vous est toujours possible d'adresser les appareils défectueux aux services après-vente à des fins de réparation. Mais en dehors de la période de garantie, les éventuelles réparations seront effectuées à titre onéreux. Au cas où les réparations seraient payantes, vous serez avertis auparavant.

Sommario

Panoramica prodotto....4
Utilizza....5
Dotazione/parti dell'apparecchio....72
Codici QR....73
In generale....75
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso....75
Descrizione pittogrammi....76
Controllare l'apparecchio e la dotazione....77
Sicurezza....78
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso....78
Note relative alla sicurezza....79
Montaggio della lampada solare....85
Trovare il posto adatto....85
Modalità di funzionamento....85
Montare la lampada solare....87
Smontare la lampada solare....91
Accendere/spegnere la lampada solare....91
Pulire la lampada solare....92
Conservare la lampada solare....94
Dati tecnici....95
Dichiarazione di conformità....96
Smaltimento....96
Garanzia....99
GARANZIA....99
Condizioni di garanzia....100

Dotazione/parti dell'apparecchio

1. Cellula solare
2. Scatola di copertura (sul retro)
3. Luci LED (in alcuni modelli si trovano sul lato inferiore dell'apparecchio)
4. Coperchio svitabile
5. Piastra di montaggio con due viti corte
6. Tasselli, due pezzi
7. Viti, due pezzi
8. Interruttore accensione/spegnimento (sul lato interno dell'apparecchio)

Arrivare all‘obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori, se cercate garanzie dei produttori o centri di assistenza o se desiderate vedere comodamente un video-tutorial – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR= Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente

di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet*.
Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Hofer.*

Produkt Info

www.hofer-service.at

Il portale di assistenza Hofer

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza Hofer all'indirizzo www.hofer-service.at.

* Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

In generale

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l’uso sono parte dell’articolo. Esse contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione l'articolo leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le note relative alla sicurezza. Il non rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare perdite di dati o danneggiamenti dell'articolo. Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e regole vigenti nella Comunità Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali! Conservare le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. In caso di cessione dell'articolo a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

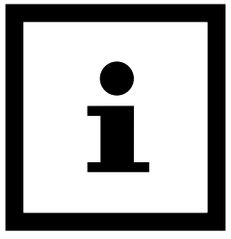
Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni d'uso, sull'articolo stesso e sull'imballaggio sono riportati i seguenti pittogrammi.

PERICOLA! Questo pittogramma indica un pericolo ad elevato rischio che, se non evitato, ha come conseguenza la morte o un ferimento grave.

AVVERTIMENTO! Questo pittogramma indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.

ATTENZIONE! Questo pittogramma indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza un ferimento lieve o medio.



NOTA! Questo pittogramma indica possibili danni a cose o fornisce ulteriori indicazioni relative all'assemblaggio o al funzionamento.

Controllare l'apparecchio e la dotazione

1. Controllare se la fornitura è completa (vedi figura **A**).
2. Spacchettare l'articolo e controllare se l'articolo i suoi componenti presentano danni. Nel caso fosse danneggiato, non utilizzarlo. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza clienti del produttore indicato nel certificato di garanzia.

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'articolo è stato concepito esclusivamente per essere utilizzato come illuminazione fissa per balconi, terrazzi, giardini ed ambienti esterni. È destinato esclusivamente all'uso in ambito privato e non in ambito professionale. L'articolo non è un giocattolo per bambini.

Utilizzare l'articolo soltanto come descritto nelle presenti istruzioni. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso è può provocare danni a cose e danni alle persone.

Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Note relative alla sicurezza

Prima del primo utilizzo leggere assolutamente ler presenti note relative alla sicurezza.

AVVERTIMENTO!
Pericolo di esplosione!

Se vengono surriscaldati, batterie ed accumulatori possono esplodere.

– Non surriscaldare la batteria e non gettarla nel fuoco.

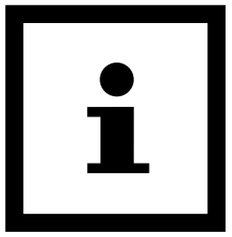
AVVERTIMENTO!
Pericolo di ustioni derivante all'acido della batteria.

L'acido fuoriuscito dalla batteria può provocare ferimenti.

– Evitare il contatto dell'acido della batteria con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con l'acido lavare immediatamente le parti in oggetto con molta acqua pulita ed evtl. consultare un medico.

AVVERTIMENTO!
Pericolo di soffocamento per bambini.

– Assicurarsi che bambini non possano giocare con la pellicola d'imballaggio. Potrebbero restarvi intrappolati e soffocare.



NOTA!
Pericolo di danni alle cose!

L'uso improprio dell'articolo può danneggiarlo.

– Installare l'articolo in modo fisso in un posto indicato per il fissaggio.
– Non collegare altre apparecchiature elettroniche alla lampada solare.

- Evitare che l'articolo cada in quanto le luci LED e la cellula solare potrebbero danneggiarsi irrimediabilmente.
- Non utilizzare l'articolo in ambienti chiusi.
- Non poggiare oggetti sull'articolo e non coprire la cellula solare.
- Assicurarsi che l'articolo non venga montato all'ombra, p. es. di un albero ecc.
- Non collocare mai l'articolo nelle vicinanze di superfici roventi o su di esse (ad es. termosifoni).
- Tenere l'articolo fuori dalla portata di fiamme per es. da falò o candele.
- Non esercitare forze eccessive sull'articolo.
- Non fissare l'articolo in modo che venga

esposto a forti piogge; è protetto solo da spruzzi e potrebbe essere danneggiato irremidiabilmente dall'acqua piovana.

- L'articolo non è resistente alle gelate. Durante l'inverno conservarlo in un posto caldo ed asciutto.
- Mai immergere l'articolo, per pulirlo, in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare più l'articolo se l'involucro è screpolato o spaccato, o se si è deformato.
- Pulire l'articolo solo dall'esterno utilizzando acqua tiepida e un poco di detergente non aggressivo.
- Batterie vecchie ed esauste possono essere soggette a perdite. Se la batteria do-

vesse presentare perdite, essa va smaltita correttamente.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, acidi o contenenti aceto.
- Per la pulizia utilizzare solo panni morbidi e non oggetti o utensili per la pulizia duri e/o che graffiano come per esempio spazzole o spugne in ferro.
- In caso di montaggio sulla parete di una casa: Prima di forare il muro assicurarsi mediante un metaldetektor che nella zona da forare non sono presenti delle condotte.
- Utilizzare per il fissaggio solo il materiale per il montaggio fornito nella consegna.

Modalità di funzionamento della lampada solare

La lampada solare funziona con la luce solare. La luce solare ricarica durante il giorno la lampada solare. Solo all'imbrunire la lampada solare si accende automaticamente.

In caso di maltempo che perdura il rendimento della lampada solare potrebbe ridursi. In questo caso la batteria non viene ricaricata a sufficienza durante in giorno.

Montaggio della lampada solare

Individuare un posto idoneo e montarvi la lampada solare (vedi paragrafo „Montare la lampada solare“).

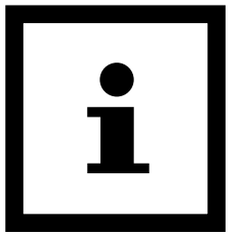
Trovare il posto adatto

Il posto adatto dovrebbe

- essere sufficientemente illuminato durante il giorno in modo tale che l'accumulatore integrato della cellula solare può essere ricaricato durante il giorno.

- essere al buio di notte in quanto troppa luce estranea (p. es. dell'illuminazione pubblica) potrebbe impedire che la lampada solare si accenda.
- essere protetta dalla pioggia – la lampada solare resiste agli spruzzi ma non è a tenuta stagna.

Montare la lampada solare



NOTA!

Pericolo di danni alle cose!

L'uso improprio dell'articolo può danneggiarlo.

- In caso di montaggio sulla parete di una casa: Prima di forare il muro assicurarsi mediante un metaldetektor che nella zona da forare non sono presenti delle condotte.
- Utilizzare per il fissaggio solo il materiale per il montaggio fornito nella consegna.

- Installare l'articolo in modo fisso in un posto indicato per il fissaggio.
- Non collegare altre apparecchiature elettroniche alla lampada solare.
- Evitare che l'articolo cada in quanto le luci LED e la cellula solare potrebbero danneggiarsi irrimediabilmente.
- Assicurarsi che l'articolo non venga montato all'ombra, p. es. di un albero ecc.
- Non collocare mai l'articolo nelle vicinanze di superfici roventi o su di esse (ad es. termosifoni).

- Tenere l'articolo fuori dalla portata di fiamme per es. da falò o candele.
- Non esercitare forze eccessive sull'articolo.
- Non fissare l'articolo in modo che venga esposto a forti piogge; è protetto solo da spruzzi e potrebbe essere danneggiato irremidiabilmente dall'acqua piovana.

Montare la lampada solare come segue:

La cellula solare dovrebbe essere orientata vero l'alto; la luce delle luci LED di conseguenza irradia verso il basso.

1. Svitare le due viti poste sulla scatola di copertura 2 e rimuovere la piastra di montaggio 5.
2. Tenere la piastra di montaggio 5 premuta contro il muro e segnare la posizione dei due fori utilizzando una matita o penna.
3. Forare i due buchi nel muro.
4. Inserire mediante pressione i due tasselli forniti 6 nei fori (vedi passaggio 1 in figura **B**).
5. Avvitare la piastra di montaggio 5 utilizzando le due viti fornite 7 saldamente al muro (vedi passaggio 1 in figura **B**).
6. Avvitare la lampada solare utilizzando le due viti corte fornite saldamente alla piastra di montaggio 5 (vedi passaggi 2 e 3 in figura **B**).

   Avete montato con successo la lampada solare.

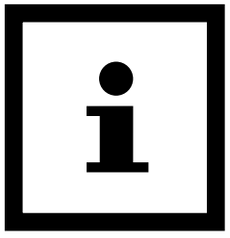
Smontare la lampada solare

1. Svitare le due viti poste sulla scatola di copertura 2 e rimuovere la lampada solare (vedi figura **B**).
2. Svitare la piastra di montaggio 5 e fissarla nuovamente alla lampada solare per evitare che vada persa.

Accendere/spegnere la lampada solare

1. Svitare il coperchio inferiore 4 in senso orario (vedi figura **C**).
2. Spostare l'interruttore accensione/spegnimento 8 su “ON” per accendere la lampada (vedi figura **D**).
3. Spostare l'interruttore accensione/spegnimento 8 su “OFF” per spegnere la lampada (vedi figura **D**).
4. Avvitare il coperchio 4 in senso antiorario (vedi figura **E**).

Pulire la lampada solare



NOTA!

Pericolo di danni alle cose!

L'uso improprio dell'articolo può danneggiarlo.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, acidi o contenenti aceto.
- Pulire l'articolo solo dall'esterno utilizzando acqua tiepida e un poco di detergente non aggressivo.
- Mai immergere l'articolo, per pulirlo, in acqua o altri liquidi.

– Per la pulizia utilizzare solo panni morbidi e non oggetti o utensili per la pulizia duri e/o che graffiano come per esempio spazzole o spugne in ferro.

- In caso di necessità pulire la lampada solare utilizzando in panno leggermente inumidito.

Conservare la lampada solare

La lampada solare non è resistente alle gelate. Per tale motivo, durante l'inverno, conservarla in un posto caldo ed asciutto.

1. Quando non si utilizza più la lampada solare, smontarla (vedi capitolo “Smontare la lampada solare”).
2. Spegnere la lampada solare (vedi capitolo “Accendere/spegnere la lampada solare”).
3. Riporla in un posto asciutto, possibilmente utilizzaondo la scatola originale per proteggere la lampada da umidità e danneggiamenti.

Dati tecnici

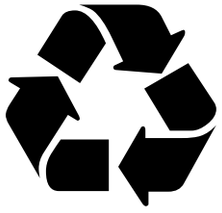
Modello	Lampada solare per esterni in acciaio INOX
Modello:	ST1503A / ST1503B / ST1503C / ST1503D
Numero articolo:	36601
Codice EAN	24698689
Prodotto in:	Cina
Pannello solare:	5,76 V, 110 mA
Batteria:	900 mAh Li-Ion, 3,7 V
Lampada:	LED, non sostituibile da 12 lumen
Durata dell'illuminazione:	max 8 ore
Protezione	IP44
Dimensioni (L x P x A):	118 x 89 x 107,5 mm (ST1503A) 118 x 89 x 127,5 mm (St1503B) 118 x 89 x 97,5 mm (ST1503C) 118 x 89 x 117,5 mm (ST1503D)

Dichiarazione di conformità

Richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo indicato sul tagliando di garanzia (in fondo al presente manuale).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

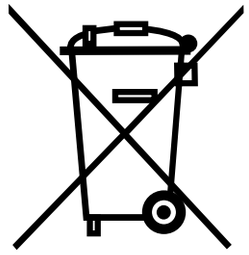


Smaltire l'imballaggio differenziandolo.

Gettare cartoni e carta nel cassonetto per la carta riciclata, pellicole nella differenziata.

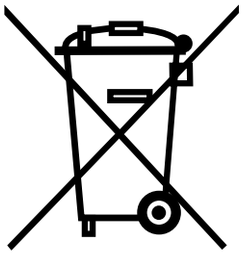
Smaltimento apparecchi dismessi

(Applicabile nella Comunità Europea e altri stati con sistemi di raccolta differenziata).



Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!

Se un giorno l'apparecchio non dovesse essere più utilizzabile, ogni consumatore è **obbligato per legge, di smaltire gli apparecchi non più utilizzati separatamente dai rifiuti domestici** per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. Così è sicuro che gli apparecchi dismessi vengono correttamente smaltiti e per evitare ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo cui sopra.



Batterie ed accumulatori non vanno smaltiti nei rifiuti domestici!

In qualità di consumatore è obbligato per legge di smaltire tutte le batterie o accumulatori, indipendentemente se contengono sostanze dannose* presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere o presso un negozio in modo tale che vengano conferiti in modo rispettoso dell'ambiente. Conferire l'intero articolo (inclusa la batteria) e solo da scarico presso il propri ocentro di raccolta!

* contrassegnate da: Cd = Cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

GARANZIA

Indirizzo(i) assistenza:	STR Garantieservice, Liz Steinicke Industriestraße 2 CH - 8903 Birmensdorf
Numero verde:	+41 44 737 08 70
e-mail:	str.garantieservice@gmail.com
Denominazione produttore/ importatore:	PSM Bestpoint GmbH Negrellistraße 38 Austria - 4600 Wels
Denominazione prodotto:	Lampada solare
Numero identificativo prodotto/produttore:	ST1503A / ST1503B / ST1503C / ST1503D
Numero articolo:	36601
Periodo azione:	7/2014
Azienda e sede del rivenditore:	ALDI SUISSE AG, Niederstettenstrasse 3, CH-9536 Schwarzenbach SG

Descrizione del difetto: .....

Nome dell'acquirente: .....

CAP/Città: .....

Indirizzo:.....

Tel./e-mail: .....

Firma:

Condizioni di garanzia

Gentile cliente,

il 95% circa dei reclami sono purtroppo da ricondursi a errori di utilizzo e potrebbero pertanto essere evitati senza problemi: basta contattare telefonicamente, per e-mail o per fax l'apposito servizio di assistenza.

Desideriamo quindi invitaria a rivolgersi alla hotline da noi messa a diposizione prima di restituire l'apparecchio ovvero riportalo al negozio dove è stato acquistato. La poiremo cosi aiutare senza che si debba rivoigere altrove.

Il periodo di garanzia ha una durata di 3 anni e inizia il giorno dell'acquisto o della consegna della merce. Perché i diritti di garanzia abbiano validità è assolutamente necessario presentare lo scontrino relativo all'acquisto e riempire la scheda della garanzia. Conservare quindi sia lo scontrino che la scheda della garanzia!

Il produttore garantisce la risoluzione gratuita di casi di mancanze riconducibili a difetti di materiale o di fabbricazione attraverso

la riparazione, la sostituzione o il rimborso, a discrezione del produttore stesso. La garanzia non si estende a danni causati da incidenti, eventi imprevisti (problemi causati da fulmini, acqua, fuoco ecc.), uso o trasporto non conforme, mancato rispetto delle prescrizioni di sicurezza e/o di manutenzione o da altro tipo di uso o modifiche diversi da quelli conformi.

Il periodo di garanzia per i componenti soggetti ad usura e le parti di consumo in caso di utilizzo normale e conforme (ad es. lampade, batterie, pneumatici etc.) dura 6 mesi. Le conseguenze dell'utilizzo quotidiano (graffi, ammaccamenti) non sono coperte da garanzia.

L'obbligo di garanzia da parte del rivenditore stabilito per legge non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere esteso soltanto se una norma di legge lo prevede. Nei paesi nei quali la legge prescrive una garanzia (obbligatoria) e/o una disponibilità a magazzino di ricambi e/o una regolamentazione per il rimborso dei danni, valgono le condizioni minime stabilite dalla legge. Il servizio assistenza e il rivenditore non sono in alcun modo responsabili in caso di riparazione per eventuali dati o impostazioni salvate sul prodotto dall'utente.

Anche dopo la scadenza del periodo di garanzia è possibile inviare gli apparecchi difettosi al servizio di assistenza a scopo di riparazione. In questo caso i lavori di riparazione verranno effettuati a pagamento. Nel caso in cui la riparazione o il preventivo non fossero gratuiti, verrà informato in anticipo.

Tartalom

Áttekintés....4
Használata....5
A csomag tartalma/A készülék részei....104
QR kódok....105
Általános tudnivalók....107
Olvassa el és őrizze meg az útmutatót....107
Jelmagyarázat....108
A készülék és a csomag tartalmának ellenőrzése....109
Biztonság....110
Rendeltetésszerű használat....110
Biztonságtechnikai tudnivalók....111
A napelemes lámpa működése....117
A napelemes lámpa felszerelése....117
A megfelelő hely megtalálása....117
A napelemes lámpa felszerelése....119
A napelemes lámpa leszerelése....123
A napelemes lámpa be- és kikapcsolása....123
A napelemes lámpa tisztítása....124
A napelemes lámpa tárolása....125
Műszaki adatok....126
Megfelelőségi nyilatkozat....128
Hulladékkezelés....128
Garancia....131
JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ....131
Garancia-feltételek....133

A csomag tartalma/A készülék részei

1. Napelem
2. Fedélrekesz (a készülék hátoldalán)
3. LED-lámpák (egyes modellek esetében a készülék alján)
4. Lecsavarható fedél
5. Szerelőlemez két rövid csavarral
6. Tipli (két darab)
7. Csavar (két darab)
8. Főkapcsoló (a készülék belső oldalán)

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy termékinformációkra, cserealkatrészekre vagy tartozékokra van szüksége, vagy a gyártói garanciát vagy a szervizhelyszínek listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy videó útmutatót nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kód olvasóval és internetkapcsolattal is*.
A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt Hofer termékről*.

A Hofer-szerviz oldala

Minden itt megadott információ elérhető a Hofer-szerviz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: www.hofer-service.at

*A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg az útmutatót

A használati útmutató az áru része. Fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezéssel és a kezeléssel kapcsolatban.

Az árucikk használata előtt olvassa el alaposan a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. Az útmutató figyelmen kívül hagyása adatvesztéshez vagy az árucikk károsodásához vezethet. A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályok alapján készült. Vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket! Őrizze meg a használati útmutatót. Ha bárkinek továbbadja az árucikket, feltétlenül mellékelje a használati útmutatót is.

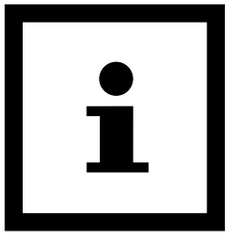
Jelmagyarázat

A következő ikonokat használjuk a használati útmutatóban, az árucikken és a csomagoláson.

VESZÉLY! Nagy kockázatú veszélyhelyzetet jelöl, amely, ha nem kerülik el, halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezet.

FIGYELMEZTETÉS! Közepes kockázatú veszélyhelyzetet jelöl, amely, ha nem kerülik el, halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

VIGYÁZAT! Alacsony kockázatú veszélyhelyzetetjelöl, amely, ha nem kerülik el, enyhe vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.



TUDNIVALÓ! Ez a szimbólum lehetséges anyagi károkra figyelmeztet, vagy hasznos kiegészítő információkat nyújt az összeszereléssel és az üzemeltetéssel kapcsolatban.

A készülék és a csomag tartalmának ellenőrzése

1. Ellenőrizze, hogy teljes-e a csomag (lásd az **A** ábrát).
2. Az árucikket a csomagolásból kivéve ellenőrizze, hogy nem látható-e rajta vagy valamely alkatrészén sérülés. Ha sérülést tapasztal, ne használja az árucikket. Forduljon a gyártóhoz a jótállási jegyen megadott szervizcímen.

Biztonság

Rendeltetésszerű használat

Az árucikket kizárólag erkélyek, teraszok, kertek és külterek fix pozíciójú megvilágítására tervezték. Kizárólag személyes használatra készült, ipari célokra nem alkalmas. Az árucikk nem gyermekeknek való játékszer.

A terméket kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja. A nem rendeltetésszerű használat anyagi kárhoz vagy akár személyi sérüléshez is vezethet.

A gyártó vagy a forgalmazó a nem rendeltetésszerű vagy hibás használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

Biztonságtechnikai tudnivalók

Feltétlenül olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat az első használat előtt.

FIGYELMEZTETÉS!
Robbanásveszély!

A telepek és akkumulátorok felrobbanhatnak, ha nagyon felforrósodnak.

– Ne forrósítsa fel és ne tegye ki őket nyílt lángnak.

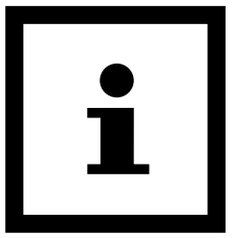
FIGYELMEZTETÉS!
Az akkumulátorban lévő sav miatti sérülésveszély.

Az akkumulátorból kifolyó sav sérüléseket okozhat.

– Az akkumulátorban lévő sav ne érintkezzen bőrrel, nyálkahártyával, valamint óvja tőle a szemét. Ha mégis érintkezik a savval, azonnal öblítse le az érintett területet bő, tiszta vízzel, és szükség esetén keressen fel egy orvost.

FIGYELMEZTETÉS!
Fulladásveszély gyermekekre nézve.

– Ügyeljen rá, hogy a gyermekek ne játszhassanak a csomagolófóliával. Játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.



TUDNIVALÓ!
Dologi károk kialakulásának veszélye!

Az árucikkben szakszerűtlen kezelés miatt károk keletkezhetnek.

– Szerelje az árucikket egy megfelelő helyre.

- Ne csatlakoztasson más elektronikus készüléket a napelemes lámpához.
- Ne ejtse le az árucikket, mert a LED-lámpák és a napelem javíthatatlanul megsérülhetnek.
- Ne használja az árucikket beltéren.
- Ne állítson semmilyen tárgyat az árucikkre, és ne takarja le a napelemet.
- Győződjön meg róla, hogy az árucikket nem pl. egy fa árnyékába szereli fel.
- Soha ne helyezze az árucikket forró felületekre vagy azok közelébe (pl. fűtőtest).
- Óvja az árucikket az olyan nyílt lángtól, mint pl. a tábortűz vagy gyertya.
- Ne fejtsen ki túl nagy erőt az árucikkre.

- Úgy szerelje fel az árucikket, hogy az ne legyen kitéve kiadós esőzésnek, ugyanis csak fröccsenő víz ellen védett, s ha esővíz jut a belsejébe, az tönkreteheti a lámpát.
- Az árucikk nem fagyálló. A tél folyamán meleg, száraz helyen tárolja.
- Ne merítse az árucikket tisztításhoz vízbe vagy más folyadékba.
- Ha a tokon szakadás vagy repedés látható, esetleg eldeformálódott, ne használja tovább az árucikket.
- Csak kívülről tisztítsa az árucikket, meleg víz és egy kis enyhe mosogatószer segítségével.

- A régi, használt akkumulátorok elfolyhatnak. Ha az akkumulátor folyik, az árucikket szakszerűen kell selejtezni.
- Ne használjon erős, maró hatású vagy ecettartalmú tisztítószert.
- A tisztításhoz ne érdes, kemény tárgyakat vagy tisztítóeszközöket (pl. drótkefe vagy drótszivacs) használjon, hanem puha rongyot és törlőkendőt.
- Ha házfalra szereli a lámpát: A lyukak fúrása előtt fémdetektorral győződjön meg róla, hogy nincsen semmilyen vezeték a fúrási területen.
- A rögzítéshez csakis a mellékelt anyagokat használja.

A napelemes lámpa működése

A napelemes lámpa napfénnyel működik. Az tölti fel az akkumulátort a nap folyamán. A napelemes lámpa sötétedéskor automatikusan bekapcsol.

Ha tartósan rossz az idő, az a napelemes lámpa csökkent teljesítményét eredményezheti. Ebben az esetben az akkumulátor nem töltődik fel eléggé napközben.

A napelemes lámpa felszerelése

Határozza meg a lámpa megfelelő helyét és annak megfelelően szerelje fel azt (lásd „A napelemes lámpa felszerelése“ fejezetet).

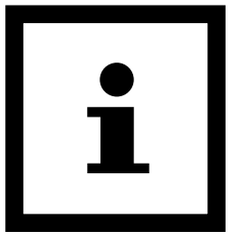
A megfelelő hely megtalálása

A megfelelő hely

- napközben legyen annyira világos, hogy az akkumulátor a beépített napelemen keresztül feltöltődjön.

- éjszaka legyen sötét, mert a túl sok külső fény (pl. közvilágítás) megakadályozhatja a lámpa felkapcsolódását.
- legyen védett a nagyobb esőzésekkel szemben – a napelemes lámpa fröccsenő víz ellen védett, de nem vízálló.

A napelemes lámpa felszerelése



TUDNIVALÓ!
Dologi károk kialakulásának veszélye!

Az árucikkben szakszerűtlen kezelés miatt károk keletkezhetnek.

- Ha házfalra szereli a lámpát: A lyukak fúrása előtt fémdetektorral győződjön meg róla, hogy nincsen semmilyen vezeték a fúrási területen.
- A rögzítéshez kizárólag a mellékelt anyagokat használja.

- Szerelje az árucikket egy megfelelő helyre.
- Ne csatlakoztasson más elektronikus készüléket a napelemes lámpához.
- Ne ejtse le az árucikket, mert a LED-lámpák és a napelem javíthatatlanul megsérülhetnek.
- Győződjön meg róla, hogy az árucikket nem pl. egy fa árnyékába szereli fel.
- Soha ne helyezze az árucikket forró felületekre vagy azok közelébe (pl. fűtőtest).

- Óvja az árucikket az olyan nyílt lángtól, mint pl. a tábortűz vagy gyertya.
- Ne fejtsen ki túl nagy erőt az árucikkre.
- Úgy szerelje fel az árucikket, hogy az ne legyen kitéve kiadós esőzésnek, ugyanis csak fröccsenő víz ellen védett, s ha esővíz jut a belsejébe, az tönkreteheti a lámpát.

A következőképpen szerelje fel a napelemes lámpát:

A napelemes lámpa felfelé nézzen, a LED-lámpák pedig ennek megfelelően lefelé.

A napelemes lámpa felszerelése

1. Lazítsa meg a fedélrekeszen 2 lévő két csavart és vegye le a szerelőlemezt 5.
2. Tartsa a falhoz a szerelőlemezt 5, és ceruzával rajzoljon a falra a fúrólyukakon keresztül két jelzést.
3. Fúrjon a falba két lyukat.
4. Helyezze a mellékelt tipliket 6 a furatokba (lásd az 1. lépést a **B** jelű ábrán).
5. Csavarozza a szerelőlemezt 5 a mellékelt csavarokkal 7 a falhoz (lásd az 1. lépést a **B** jelű ábrán).
6. Csavarozza a napelemes lámpát a rövid csavarokkal a szerelőlemezhez 5 (lásd a 2. és 3. lépést a **B** jelű ábrán).

Sikeresen felszerelte a napelemes lámpát.

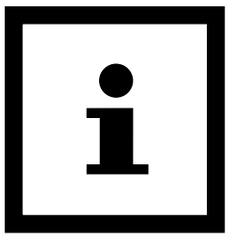
A napelemes lámpa leszerelése

1. Lazítsa meg a fedélrekeszen 2 lévő két csavart és vegye le a napelemes lámpát (lásd a **B** jelű képet).
2. Csavarozza le a szerelőlemezt 5 és rögzítse újra a napelemes lámpához, nehogy elvesszen.

A napelemes lámpa be- és kikapcsolása

1. Az óramutató járásával megegyezően csavarja le az alsó fedelet 4 (lásd a **C** jelű ábrát).
2. A lámpa bekapcsolásához tolja a be-/kikapcsoló gombot 8 az „ON” állásra (lásd a **D** jelű ábrát).
3. A lámpa kikapcsolásához tolja a be-/kikapcsoló gombot 8 az „OFF” állásra (lásd a **D** jelű ábrát).
4. Az óramutató járásával ellentétes irányban csavarja vissza a fedelet 4 (lásd az **E** jelű ábrát).

A napelemes lámpa tisztítása



TUDNIVALÓ!
Dologi károk kialakulásának veszélye!

Az árucikkben szakszerűtlen kezelés miatt károk keletkezhetnek.

- Ne használjon erős, maró hatású vagy ecettartalmú tisztítószert.
- Csak kívülről tisztítsa az árucikket, meleg víz és egy kis enyhe mosogatószer segítségével.
- Ne merítse az árucikket tisztításhoz vízbe vagy más folyadékba.

– A tisztításhoz ne érdes, kemény tárgyakat vagy tisztítóeszközöket (pl. drótkefe vagy drótszivacs) használjon, hanem puha rongyot és törlőkendőt.

- Szükség esetén enyhén benedvesített törlőkendővel tisztítsa a napelemes lámpát.

A napelemes lámpa tárolása

A napelemes lámpa nem fagyálló. Ezért a tél folyamán meleg, száraz helyen tárolja azt.

1. Ha már nincsen szüksége a napelemes lámpára, szerelje le (lásd „A napelemes lámpa leszerelése” fejezetet).
2. Kapcsolja ki a napelemes lámpát (lásd „A napelemes lámpa be- és kikapcsolása” fejezetet).
3. A lámpát száraz helyen, lehetőleg az eredeti csomagolásában tárolja, hogy védje a nedvességtől és károktól.

Műszaki adatok

Modell	Napelemes kültéri lámpa nemesacélból
Típus:	ST1503A / ST1503B / ST1503C / ST1503D
Cikk szám:	36601
Európai gyártmánykód:	24698689
Gyártási hely:	Kína
Napelem panel:	5,76 V, 110 mA
Akkumulátor:	900 mAh Li-Ion, 3,7 V
Világítótest:	LED, nem csereszabatos, 12 lumen
Világítási időtartam:	max. 8 óra
Védelmi típus	IP44

Méret (szélesség x mélység x magasság):	118 x 89 x 107,5 mm (ST1503A) 118 x 89 x 127,5 mm (St1503B) 118 x 89 x 97,5 mm (ST1503C) 118 x 89 x 117,5 mm (ST1503D)

Megfelelőségi nyilatkozat

CE Az EU megfelelőségi nyilatkozatot szükség esetén kérje a jótállási jegyen (az útmutató végén) feltüntetett címtől.

Hulladékkezelés

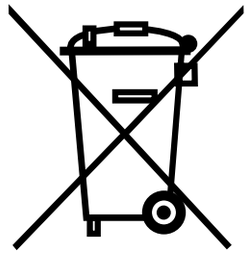
A csomagolóanyag hulladékkezelése

A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba.

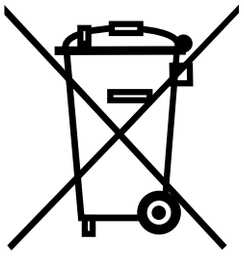
A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

Az üzemen kívül helyezett készülékek hulladékként történő kezelése

(Az Európai Unión belül alkalmazandó, ill. azokban az országokban, amelyekben szelektív hulladékgyűjtés van.)



Az üzemen kívül helyezett készülék nem kerülhet a háztartási hulladékba!
Amennyiben a készülék használhatatlanná válik, a felhasználó **törvény által kötelezett azt a háztartási hulladéktól elkülöníteni** és pl. községe vagy városrésze gyűjtőállomásán leadni. Így biztosítható a leselejtezett készülékek szakszerű újrahasznosítása, és elkerülhetőek a környezetre káros kihatások. Ezért vannak ellátva az elektromos készülékek a fenti jelöléssel.



A telepek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Felhasználóként törvény kötelezi arra, hogy minden telepet és akkumulátort – akár tartalmaz káros anyagot*, akár nem – községe/városrésze gyűjtőállomásán vagy az üzletben adjon le, hogy azt környezetkímélő leselejtezésre bocsáthassák. Az árucikket hiánytalanul (akkumulátorral együtt) és csakis lemerült állapotban adja le a gyűjtőhelyen!

* a következő jellel van ellátva: Cd = Kadmium, Hg = Higany, Pb = Ólom

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

Az importáló és forgalmazó cégneve és címe:	Aldi Magyarország Élelmiszer Bt., Mészárosok útja 2, 2051 Biatorbágy
A gyártó cégneve, címe és email címe:	PSM Bestpoint GmbH, Negrellistraße 38, 4600 Wels, Austria
A szerviz neve, címe és telefonszáma:	Englmayer Kft., Frau Zsófia Molnár, Tormasret u 10, HU-2051 Biatorbagy, Tel. 0036 23530-873
e-mail:	z.molnar@hu.englmayer.net
A termék megnevezése: Napelemes lámpa	
A termék típusa: ST1503A / ST1503B / ST1503C / ST1503D | Gyártási szám: 36601 A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása: Termékjelölés: 07/2014	

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A javításra átvétel időpontja:
A hiba oka:	A javítás módja:
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:	A javítási idő következtében a jótállás új határideje:
A szerviz neve és címe:	Kelt, aláírás, bélyegző:

Vevő neve: .....

Irányítószám/Város:..... Utca:.....

Tel.szám/e-mail cím:.....

Aláírás:

Garancia-feltételek

Tisztelt Vásárlónk!

A reklamációk kb. 95%-a sajnos kezelési hibára vezethető vissza; ezek minden további nélkül elháríthatók, ha Ön telefonon, e-mailben vagy fax útján külön az Ön számára létesített szervizünkkel kapcsolatba lép.

Kérjük ezért, hogy mielőtt beküldené készülékét vagy visszavinné a boltba, vegye igénybe forródrót szolgálatunkat. Itt anélkül, hogy ki kellene mozdulnia, segítséget nyújtunk Önnek.

A jótállási idő a Magyar Köztársaság területén történt vásárlás napjától számított 3 év. A vásárlás tényének és a vásárlás időpontjának bizonyítására, kérjük őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet.

A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem korlátozza. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

A fenti szerviz címen a jótállási idő lejártát követően is lehetőséget biztosítunk a hibás termék kijavítására. A jótállási idő lejártát követő javítások költsége azonban a fogyasztót terheli, amelyről részére minden esetben kellő időben előzetes tájékoztatást nyújtunk.

Ha a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza, a terméket a vásárlást követő három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén kicseréljük. Amennyiben a hibás terméket már nem tartjuk készleten, úgy a teljes vételárat visszatérítjük.

A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészek kerülhetnek beépítésre.

A jótállási igény bejelentése

A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti. A jótállási igény érvényesítése céljából a fogyasztó üzleteinkkel vagy közvetlenül a jelen jótállási tájékoztatón feltüntetett szervizzel léphet kapcsolatba.

A fogyasztó a hiba felfedezése után a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül köteles kifogását a kötelezettel közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt kifogást kellő időben közöltnek kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. Nem számít bele a jótállás elévülési idejébe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni.

A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás

következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik. A rögzített bekötésű, illetve a tíz kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.

A jótállási felelősség kizárása

A jótállási kötelezettség nem áll fenn, ha a forgalmazó vagy a kijelölt szerviz bizonyítja, hogy a hiba rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, a vásárlást követően keletkezett okból következett be. A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be, mert a leírtaktól eltérő használat ill. helytelen kezelés miatt bekövetkezett hiba esetén a termékért jótállást nem tudunk vállalni.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

(1) Hibás teljesítés esetén a fogyasztó

a) elsősorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott termék hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát, és a jótállási jog teljesítésével a fogyasztónak okozott kényelmetlenséget;

b) ha a fogyasztónak sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének a (2) bekezdésben írt feltételekkel nem tud eleget tenni - választása szerint - megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

(2) A kijavítást vagy kicserélést - a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni.

(3) Ha a kötelezett a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.

Eljárás vita esetén

A jótállásra kötelezett a jótállás időtartama alatt a felelősség alól csak akkor mentesül, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett. A kötelezett a fogyasztó kifogásáról jegyzőkönyvet köteles felvenni, ennek másolatát a fogyasztónak át kell adni. Ha a kifogás rendezésének módja a fogyasztó igényétől eltér, ennek indokolását a jegyzőkönyvben meg kell adni. Ha a kötelezett a fogyasztó igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról legalább három munkanapon belül köteles értesíteni a fogyasztót. További vita esetén a fogyasztó a helyi Békéltető Testülethez, valamint a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulhat.

Kazalo

Pregled **4**
Uporaba **5**
Vsebina kompleta/deli naprave **136**
Kode QR **137**
Splošno **139**
Preberite in shranite navodila 139
Razlaga znakov 140
Preverite izdelek in vsebino kompleta 141
Varnost **142**
Namenska uporaba 142
Varnostni napotki 143
Način delovanja solarne svetilke **148**
Montaža solarne svetilke **149**
Določitev primernega kraja za montažo 149
Montaža solarne svetilke 150
Demontaža solarne svetilke 153
Vklop in izklop solarne svetilke **154**
Čiščenje solarne svetilke **155**
Shranjevanje solarne svetilke **156**
Tehnični podatki **157**
Izjava o skladnosti **158**
Odstranjevanje **158**
Garancija **161**
GARANCIJSKI LIST 161
Garancijski pogoji 162

Vsebina kompleta/deli naprave

1. Solarna celica
2. Prekrivna omarica (na zadnji strani naprave)
3. Sijalke LED (pri nekaterih modelih na spodnji strani naprave)
4. Pokrov, ki ga je mogoče odviti
5. Montažna plošča z dvema kratkima vijakoma
6. Moznika, dva kosa
7. Vijaki, dva kosa
8. Stikalo za vklop in izklop (na notranji strani naprave)

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo, podatke o garancijah izdelovalcev ali servisih ali si želite udobno ogledati videoposnetek z navodili – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom*.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-service.at.

*Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Preberite in shranite navodila

Navodilo za uporabo je sestavni del izdelka. V navodilih so navedene pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z napravo.

Pred začetkom uporabe izdelka skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostna opozorila. Neupoštevanje navodil lahko povzroči izgubo podatkov ali poškodbe na izdelku. Osnova navodil za uporabo so standardi in predpisi, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države! Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če izdelek izročite tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite navodila za uporabo.

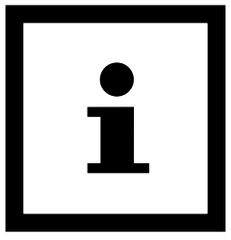
Razlaga znakov

V navodilu za uporabo, na izdelku in na embalaži se uporabljajo naslednji grafični simboli.

NEVARNOST! Opozorilni znak označuje nevarnost z veliko stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo.

OPOZORILO! Opozorilni znak označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, lahko ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo.

PREVIDNO! Opozorilni znak označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, lahko ima za posledico majhno ali zmerno telesno poškodbo.



NAPOTEK! Opozorilni znak svari pred možno materialno škodo ali podaja koristne dodatne informacije o montaži ali delovanju.

Preverite izdelek in vsebino kompleta

1. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte sliko **A**).
2. Izdelek vzemite iz embalaže in preverite, ali izdelek ali posamezni deli niso poškodovani. Če so, izdelka ne uporabljajte. Obrnite se na izdelovalčev servis na naslovu, navedenem na garancijskem listu.

Varnost

Namenska uporaba

Izdelek je zasnovan izključno za fiksno instalacijo ter osvetlitev balkonov, teras, vrtov in zunanjih objektov. Primeren je izključno za zasebno uporabo in ne za poslovne namene. Izdelek ni igrača za otroke.

Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba je nenamenska in lahko povzroči materialno škodo ali celo poškoduje ljudi.

Izdelovalec ali prodajalec ne prevzemata nobenega jamstva za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

Varnostni napotki

Pred prvo uporabo obvezno, skrbno in v celoti preberite varnostna opozorila.

OPOZORILO!

Nevarnost eksplozije!

Če se baterije in akumulatorske baterije močno segrejejo, lahko eksplodirajo.

– Baterije ne segrevajte in je tudi ne mečite v ogenj.

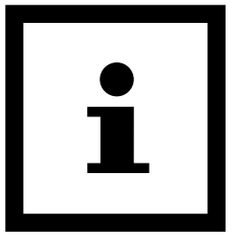
OPOZORILO!
Nevarnost kemičnih razjed zaradi kisline iz baterije.

Kislina, ki izteče iz baterije, lahko povzroči kemične razjede.

– Preprečite stik kisline iz baterije s kožo, očmi in sluznicami. V primeru stika s kislino prizadeta mesta takoj sperite z obilico čiste vode in po potrebi pojdite k zdravniku.

OPOZORILO!
Nevarnost zadušitve otrok.

– Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali z embalažno folijo. Med igranjem se lahko zapletejo vanjo in se zadušijo.



NAPOTEK!

Nevarnost materialne škode!

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko poškoduje izdelek.

- Izdelek fiksno namestite na primerno mesto.
- Na solarno svetilko ne priklapljajte nobenih drugih elektronskih naprav.
- Pazite, da izdelek ne pade na tla, ker se lahko sijalke LED in solarna celica nepopravljivo poškodujejo.
- Izdelka ne uporabljajte v notranjih prostorih.
- Na izdelek ne postavljajte nobenih predmetov in ne prekrivajte solarne celice.

- Poskrbite, da izdelek ne bo montiran v senci drevesa ali podobnega.
- Izdelka nikoli ne postavljajte na vroče površine (npr. na grelna telesa) ali v njihovo bližino.
- Izdelka ne imejte v bližini ognja, npr. tabornega, ali sveč.
- Na izdelek ne delujte s prekomerno silo.
- Izdelka ne montirajte tako, da bi bil na močnem dežju, ker je zaščiten le pred škropljenjem vode in ga lahko nepopravljivo poškoduje deževnica, ki steče vanj.
- Izdelek ni zaščiten pred zmrzaljo. Pozimi ga hranite na toplem in suhem kraju.
- Izdelka nikoli ne čistite s polaganjem v vodo ali drugo tekočino.

- Izdelka ne uporabljajte več, če je ohišje počeno, razpokano ali deformirano.
- Izdelek čistite le na zunanji strani ter s toplo vodo in z nekoliko blagega čistilnega sredstva.
- Iz starih, izrabljenih baterij lahko izteče kislina. Če iz baterije izteče kislina, izdelek strokovno odstranite med odpadke.
- Ne uporabljajte nobenih ostrih ali jedkih čistilnih sredstev ali čistilnih sredstev s kisom.
- Za čiščenje uporabljajte le mehke krpe, nobenih praskajočih, trdih predmetov ali čistilnih pripomočkov, kot so npr. žične krtače ali žične gobice.

- Montaža na steno hiše: Pred vrtanjem izvrtin preverite z detektorjem kovin, ali v območju načrtovanega vrtanja ni nobenih napeljav.
- Za pritrditev uporabite le priloženi montažni material.

Način delovanja solarne svetilke

Solarna svetilka deluje na sončno svetlobo. Sončna svetloba podnevi polni baterijo. Solarna svetilka se samodejno vklopi šele v mraku oziroma temi.

Če je dlje časa slabo vreme, lahko solarna svetilka deluje z manjšo močjo. V takem primeru se baterija podnevi ne napolni dovolj.

Montaža solarne svetilke

Določite primeren kraj za montažo in nato solarno svetilko montirajte (glejte razdelek „Montaža solarne svetilke“).

Določitev primernega kraja za montažo

Primeren kraj naj bo:

- čez dan dovolj svetel, da bo vgrajena solarna celica podnevi lahko napolnila akumulatorsko baterijo,
- ponoči temen, ker lahko preveč dodatne svetlobe (npr. cestna razsvetljava) prepreči vklop solarne svetilke,
- zaščiten pred močnim dežjem; solarna svetilka je sicer zaščitena pred škropljenjem vode, ni pa vodotesna.

Montaža solarne svetilke

NAPOTEK!

Nevarnost materialne škode!

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko poškoduje izdelek.

- Montaža na steno hiše: Pred vrtanjem izvrtin preverite z detektorjem kovin, ali v območju načrtovanega vrtanja ni nobenih napeljav.
- Za pritrditev uporabite le priloženi montažni material.

- Izdelek fiksno namestite na primerno mesto.
- Na solarno svetilko ne priklapljajte nobenih drugih elektronskih naprav.
- Pazite, da izdelek ne pade na tla, ker se lahko sijalke LED in solarna celica nepopravljivo poškodujejo.
- Poskrbite, da izdelek ne bo montiran v senci drevesa ali podobnega.
- Izdelka nikoli ne postavljajte na vroče površine (npr. na grelna telesa) ali v njihovo bližino.

- Izdelka ne imejte v bližini ognja, npr. tabornega, ali sveč.
- Na izdelek ne delujte s prekomerno silo.
- Izdelka ne montirajte tako, da bi bil na močnem dežju, ker je zaščiten le pred škropljenjem vode in ga lahko nepopravljivo poškoduje deževnica, ki steče vanj.

Solarno svetilko montirajte na naslednji način:

Solarna celica mora biti obrnjena navzgor, da bo luč sijalk LED ustrezno usmerjena navzdol.

1. Na prekrivni omarici 2 odvijte dva vijaka in snemite montažno ploščo 5.

2. Montažno ploščo 5 prislonite na steno in s svinčnikom skozi izvrtini za vrtanje na steni zaznamujte dve mesti za vrtanje.
3. V steno izvrtajte dve izvrtini.
4. V izvrtini potisnite priložena moznika 6 (glejte 1. točko na sliki **B**).
5. S priloženima vijakoma 7 na steno trdno privijte montažno ploščo 5 (glejte točko 1 na sliki **B**).
6. Solarno svetilko s kratkima vijakoma trdno privijte na montažno ploščo 5 (glejte točki 2 in 3 na sliki **B**).

   Tako je solarna svetilka uspešno montirana.

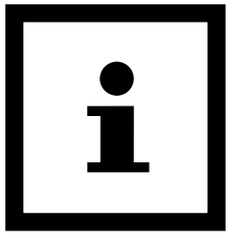
Demontaža solarne svetilke

1. Odvijte dva vijaka na prekrivni omarici 2 in snemite solarno svetilko (glejte sliko **B**).
2. Odvijte montažno ploščo 5 in jo znova pritrdite na solarno svetilko, da se ne izgubi.

Vklop in izklop solarne svetilke

1. V smeri urinih kazalcev odvijte spodnji pokrov 4 (glejte sliko **C**).
2. Za vklop solarne svetilke stikalo za vklop in izklop 8 preklopite v položaj „ON“ (glejte sliko **D**).
3. Za izklop stikalo za vklop in izklop 8 preklopite v položaj „OFF“ (glejte sliko **D**).
4. Pokrov 4 privijte v smeri urinih kazalcev (glejte sliko **E**).

Čiščenje solarne svetilke



NAPOTEK!

Nevarnost materialne škode!

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko poškoduje izdelek.

- Ne uporabljajte nobenih ostrih ali jedkih čistilnih sredstev ali čistilnih sredstev s kisom.
- Izdelek čistite le na zunanji strani ter s toplo vodo in z nekoliko blagega čistilnega sredstva.
- Izdelka nikoli ne čistite s polaganjem v vodo ali drugo tekočino.

– Za čiščenje uporabljajte le mehke krpe, nobenih praskajočih, trdih predmetov ali čistilnih pripomočkov, kot so npr. žične krtače ali žične gobice.

- Solarno svetilko po potrebi očistite z rahlo navlaženo krpo.

Shranjevanje solarne svetilke

Solarna svetilka ni zaščitena pred zmrzaljo. Zato jo pozimi hranite na toplem in suhem mestu.

1. Ko solarne svetilke ne potrebujete več, jo demontirajte (glejte poglavje „Demontaža solarne svetilke“).
2. Solarno svetilko izklopite (glejte poglavje „Vklop in izklop solarne svetilke“).
3. Shranite jo na suh kraj, po možnosti v priloženo embalažo, da jo zaščitite pred vlago in poškodbami.

Tehnični podatki

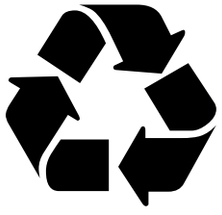
Model	Zunanja solarna svetilka iz legiranega jekla
Tip:	ST1503A/ST1503B/ST1503C/ST1503D
Številka izdelka:	36601
Koda EAN	24698689
Proizvedeno v:	Kitajska
Solarna plošča:	5,76 V, 110 mA
Baterija:	900 mAh, Li-Ionska, 3,7 V
Sijalka:	LED, nezamenljiva, 12 lumnov
Čas svetenja:	največ 8 ur
Vrsta zaščite	IP44
Dimenzije (Š x G x V):	118 x 89 x 107,5 mm (ST1503A) 118 x 89 x 127,5 mm (St1503B) 118 x 89 x 97,5 mm (ST1503C) 118 x 89 x 117,5 mm (ST1503D)

Izjava o skladnosti

CE Izjavo o skladnosti EU je mogoče zahtevati na naslovu, ki je naveden na garancijskem listu na koncu teh navodil.

Odstranjevanje

Odstranjevanje embalaže

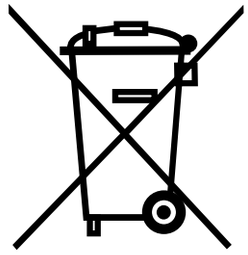


Ločujte embalažo, ko jo boste zavrgli.

Lepenko in karton odvrzite med odpadni papir, folije pa med reciklažni material.

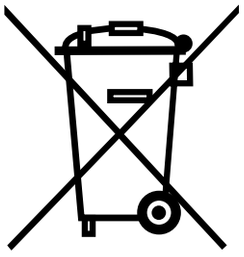
Odstranjevanje stare naprave

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)



Odpadnih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!

Ko naprave nič več mogoče uporabljati, ima vsak potrošnik **zakonsko dolžnost, da odpadne naprave odda ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. na zbirno mesto v svoji občini/mestni četrti. Tako se zagotovi strokovno recikliranje odpadnih naprav in preprečijo negativni vplivi na okolje. Zato so električne naprave označene z zgornjim simbolom.



Baterij in akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!

Vsak potrošnik ima zakonsko dolžnost, da vse baterije in akumulatorske baterije, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi* ali ne, odda na zbirno mesto v svoji občini/mestni četrti ali v trgovini, da se odstranijo na okolju prijazen način. Na zbirno mesto oddajte celoten izdelek (z baterijo) in le v nenapolnjenem stanju!

* Z naslednjimi oznakami: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec

GARANCIJSKI LIST

Naslov(i) servisa:	PSM Bestpoint GmbH, Negrellistraße 38 4600 Wels, Avstrija
Pomoč po telefonu:	+43 7242 55947-630
E-pošta:	vhumer@psm.co.at, Veronika Humer
Oznaka proizvajalca/uvoznika:	PSM Bestpoint GmbH Negrellistraße 38 4600 Wels, Avstrija
Oznaka izdelka:	Solarna svetilka
Številka izdelka/ proizvajalca:	ST1503A / ST1503B / ST1503C / ST1503D
Številka izdelka:	36601
Obdobje akcije:	07/2014
Podjetje in sedež prodajalca:	Hofer trgovina d.o.o., Kranjska cesta 1, 1225 Lukovica

Opis napake: .....

.....

.....

Ime kupca: .....

Poštna številka in kraj: .....

.....

Ulica: .....

Tel./e-mail: .....

Podpis:

Garancijski pogoji

Spoštovane stranke!

Žal je napačna uporaba aparata razlog za približno 95% reklamacij. S koristnimi nasveti našega posebej za vas urejenega servisnega centra, lahko te težave enostavno odpravite, zato nas pokličite ali pa se javite po e-pošti ali po faksu.

Preden pošljete aparat na servis ali ga vrnete prodajalcu vam svetujemo, da se oglasite na naši dežurni telefonski številki, kjer vam bomo pomagali in vam tako prihranili nepotrebne poti.

Grancijska doba traja 3 leta in začne teči z dnem nakupa oziroma na dan predaje blaga ter velja le za izdelke, ki so bili kupljeni na območju Republike Slovenije. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimo, da račun in garancijski list shranite!

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s pomočjo popravila ali menjave. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka, katerega je potrebno popraviti, servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevnem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila.

Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžan zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 leta po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji Hofer prodajalni, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.

Hofer

Da bin ich mir sicher.

Importiert durch: | Importé par: |
Importato da: | Importálta: | Uvoznik:

PSM Bestpoint GmbH
Negrellistraße 38
4600 Wels
Austria

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA
POST VENDITA • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • POPRODAJNA PODPORA

AT SLO **+43-7242-55947-630** CH **+41-44-737 08 70**
HU **+36-23-530 873**
www.bestpoint.at

Typ/Type/Modello/Típus/Tip:
ST1503A / ST1503B / ST1503C / ST1503D

Artikel-Nr./N° réf./Cod. art./Cikk szám/Številka izdelka: **36601**

07/2014

3 JAHRE GARANTIE